



Zgierzer Zeitung

№ 18.

Gazeta Zgierska

Bezugspreis		Anzeigenpreis		Prenumerata		Cena ogłoszeń	
Jährlich	Mark 9.60	für die Zeile	30 Pf.	Rocznie	marek 9.60	za wiersz	30 fen.
Halbjährlich	" 4.80			Półrocznie	" 4.80		
Vierteljährlich	" 2.40			Kwartalnie	" 2.40		
Monatlich	" 0,80	Erscheint Mittwochs u. Sonnabends		Miesięcznie	" 0,80		Wychodzi w środy i soboty.

Zgierz, den 3. März 1917.



Zgierz, dnia 3 Marca 1917 r.

Städtische Nachrichten.

In den Städten und auf dem Lande halten sich immer noch Arbeitslose in grösserer Zahl auf. Für sie bietet sich jetzt Gelegenheit, leichte Arbeit gegen guten Lohn beim Eisenbahnbau in Polen, also im eigenen Lande, zu erhalten. Es werden Arbeiter jeder Konfession, auch Juden angerommen. Der Tagelohn beträgt neben freier Verpflegung und Unterkunft 1.80 Mk. und steigt bei guten Leistungen bis 2.60 Mk. Es wird dafür gesorgt, dass die Arbeiter ihren Angehörigen regelmässig Unterstützungen senden, ebenso wird Schriftverkehr mit diesen ermöglicht. Bei wichtigen Anlässen wird auf Wunsch sofortige Entlassung oder Beurlaubung und freie Heimreise zugesagt. Es sind Gerüchte verbreitet, dass die in Polen beschäftigten Arbeiter keinen Lohn erhalten und schlecht behandelt werden. Diese Gerüchte sind nicht wahr. Nur diejenigen Arbeiter, welche seinerzeit als arbeitslos durch die Polizei zwangsweise eingezogen wurden und auch dann noch die ihnen vom Arbeitsamt angebotene Arbeit zurückwiesen, so dass sie einem Zivilarbeiter-Bataillon überwiesen werden mussten, erhalten nur 30 Pfennige Tagelohn. Die jetzt für Polen zum Bahnbau angeworbenen Leute bleiben freie Arbeiter und erhalten den oben angegebenen Lohn.

Meldungen beim Arbeitsamt Łódź, Promenade 3 und Hoher Ring 3/4 und bei der hiesigen Arbeiterzentrale am Neuen Ring. Auch die Wojts nehmen Meldungen entgegen.

Die Ladenbesitzer werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Polizeiverordnung vom 18. August 1916 betr. Verkauf von Lebensmitteln und Getränken sowie die dazu gehörige Tafel beim Verpflegungsausschuss gegen Bezahlung von 50 Pf. noch zu haben sind.

Da ungeachtet der ergangenen Aufforderung wegen Bezahlung der Staatssteuern viele Hausbesitzer es bisher nicht für nötig gehalten haben dieselben zu bezahlen, ist der Magistrat gezwungen gewesen, jetzt die zwangsweise Beitreibung anzuordnen. Dieses Vorgehen gegen die Säumigen ist nun durchaus als keine Härte zu bezeichnen, da den Hausbesitzern genug Zeit zur Bezahlung gelassen worden war. Es ist daher geboten, die rückständigen Steuern unverzüglich bei der hiesigen Stadtkasse einzuzahlen, ehe der Vollziehungsbeamte ins Haus kommt, da dann schon besondere Kosten entstehen, welche dadurch erspart werden können.

Der Bezugspreis für die Zgierzer Zeitung für den Monat Februar Mk. —80 = 40 Kop. wird von den Zeitungsboten im Laufe nächster Woche eingezogen werden.

Zwangs-Versteigerung.

Am Dientag, den 6. März vormittags 11 Uhr, werden im Magistratsgebäude versteigert:

- 2 Kleiderschränke
- 1 Kredenz
- 1 Wäscheschrank
- 1 Tisch

Zgierz, den 27. Februar 1917.

Der 1. Bürgermeister
Lober
Hauptmann.

Wiadomości miejskie.

W miastach i wsiach znajdują się jeszcze wielka ilość robotników bez pracy. Dla tych robotników jest obecnie sposobność znaleźć lekką robotę, za dobrym wynagrodzeniem, przy budowie dróg żelaznych w Polsce, a więc we własnym kraju. Przyjmowani są robotnicy bez względu na wyznanie; również żydzi. Płaca dzienna, prócz bezpłatnego utrzymania i mieszkania wynosi 1 m. 80 fen., przy pilnej pracy dochodzi do 2 m. 50 f. Jednocześnie postarano się o to, by robotnicy mogli systematycznie rodzinom swym przysłać zapomogi pieniężne, jak również z takowymi komunikować się piśmiennie. W nadzwyczajnych wypadkach na życzenie robotnicy mogą być zupełnie zwolnieni lub otrzymać urlop i wolny przejazd do rodziny. Rozsiewane są pogłoski, że robotnicy zatrudnieni w Polsce nie otrzymują żadnych wynagrodzeń i są źle traktowani. Te wieści są nieprawdziwe. Jedynie tylko tych robotników, którzy swego czasu, jako bez pracy, przez policję przymusowo zostali zmuszani do pracy i wtedy nawet odmawiali się, przyłączono do oddziału cywilnego robotników i płacono dziennie 30 fenigów. Obecnie dla budowy dróg żelaznych w Polsce zwerbowani ludzie są wolnymi robotnikami i otrzymują wyżej wymienione wynagrodzenia.

Zgłoszenia przyjmowane są w biurze robotniczym w Łódź, ul. Spacerowa 3 i Nowy Rynek 3/4, jak również w tutejszej Centrali Robotniczej, Nowy Rynek. Zgłoszenia przyjmują również wójci.

Właścicielom sklepów zaznacza się, że rozporządzenie policyjne z dnia 18 sierpnia 1916 r. dotyczące sprzedaży artykułów żywnościowych i napojów, jak również odpowiednie plakaty, są do nabycia za opłatą 50 fen. w sekcji żywnościowej.

Wobec tego, że wielu właścicieli domów niebacząc na rozporządzenie dotyczące płacenia podatków rządowych, dotychczas nie uważali za potrzebę takowe uregulować, Magistrat zmuszony był rozporządzić przymusowe ściąganie. Ta ostateczność przeciw ociągającym się nie jest żadną niesprawiedliwością, ze względu na to, że właściciele domów mieli dość czasu na uregulowanie. Radzi im się więc, by nieuregulowany podatek niezwłocznie do tutejszej kasy miejskiej wpłacić, zanim odwiedzi ich komornik, bowiem wynikną ztąd świeże koszty, których możnaby uniknąć.

Prenumerata „Gazety Zgierskiej“ za miesiąc luty fen. 80 = 40 kop. inkasowana będzie przez roznosicieli w następnym tygodniu.

Licytacja przymusowa.

We wtorek, dnia 6 marca o godzinie 11 przed południem, odbędzie się w magistracie licytacja następujących przedmiotów:

- 2 szafy do garderoby
- 1 kredens
- 1 szafa do bielizny
- 1 stół

Zgierz, dnia 27 lutego 1917 roku.

1 Burmistrz
Lober
Kapitan.

Bekanntmachungen aus dem Amtsblatt

für den Verwaltungsbereich
das Kaiserlich Deutschen Polizei-Präsidiums Lodz.

Verordnung

betreffend Erleichterungen des Reiseverkehrs zwischen dem Generalgouvernement Warschau und dem österreichisch-ungarischen Verwaltungsgebiet in Polen.

In Ergänzung der Bestimmungen über den Grenzverkehr zwischen dem Gebiet des Generalgouvernements Warschau und dem österreichisch-ungarischen Verwaltungsgebiet in Polen sind zwecks Erleichterung nach Vereinbarung der zuständigen Dienststellen folgende Anordnungen getroffen worden:

I. Die Mitglieder des Staatsrates im Königreich Polen erhalten die Berechtigung zum ungehinderten Verkehr im ganzen Königreich Polen.

Im Gebiet des Generalgouvernements Warschau wohnenden Personen kann der uneingeschränkte Verkehr im k. u. k. Militär-Generalgouvernement Lublin, und zwar ohne Zeitbegrenzung „bis auf Weiteres“ — also mit Vorbehalt jederzeitigen Widerrufes — gestattet werden. Die entsprechende Berechtigung zum uneingeschränkten Verkehr im Gebiet des Generalgouvernements Warschau kann im Gebiete des k. u. k. Militär-Generalgouvernements Lublin wohnenden Personen erteilt werden. Die genannten Berechtigungen können von der erteilenden Dienststelle auf eine bestimmte Anzahl von Grenzüberschreitungen innerhalb eines bestimmten Zeitraumes beschränkt werden.

Die im vorstehenden Absatz erwähnten Vergünstigungen sollen namentlich den Mitgliedern bzw. den leitenden Persönlichkeiten der in beiden Verwaltungsgebieten bestehenden Körperschaften der Landwirtschaft, des Handels und der Industrie gewährt werden.

II. Studierenden der Warschauer Universität und Hochschulen kann die Erlaubnis zum ungehinderten Verkehr nach ihrem im k. u. k. Militär-Generalgouvernement Lublin gelegenen Heimatsort und umgekehrt den Studierenden der entsprechenden Lehranstalten in Krakau und Lemberg der ungehinderte Verkehr nach ihrem im Gebiete des Generalgouvernements Warschau gelegenen Heimatsort gestattet werden. Diese Vergünstigung darf höchstens bis zur Dauer von drei Monaten gewährt werden.

Sämtliche obige Berechtigungen werden nach dem deutschen Verwaltungsgebiet vom Herrn Deutschen Vertreter beim k. u. k. Militär-Generalgouvernement Lublin, nach dem österreichisch-ungarischen Verwaltungsgebiet vom Herrn Vertreter des k. u. k. Armeekorpskommandos beim Kaiserlich Deutschen Generalgouvernement Warschau erteilt. Dahingehende Anträge sind bei diesen Dienststellen unmittelbar einzureichen.

Die Erteilung der Berechtigung erfolgt mittels eines Aufdrucks im Pass etwa folgenden Inhalts:

Zu I: „Inhaber des Passes Nr. ist berechtigt zum ungehinderten Verkehr im Generalgouvernement Warschau (bzw. k. u. k. Militär-Generalgouvernement Lublin) bis auf Weiteres. Ein besonderer Ausweis ist nicht erforderlich.
Ort, Datum, Unterschrift mit Stempel“.

Zu II: „Inhaber des Passes Nr. ist berechtigt zum ungehinderten Verkehr zwischen und auf die Dauer von Monaten. Ein besonderer Ausweis ist nicht erforderlich.
Ort, Datum, Unterschrift mit Stempel“.

III. Zur Vereinfachung des Grenznahverkehrs wird in entsprechender Weise gestattet, dass die bisher zur Erteilung von Grenzausweisen zuständigen deutschen Behörden bzw. die k. u. k. Kreiskommandos im beiderseitigen Einvernehmen Einwohnern der Grenzkreise einen Vermerk oder Stempelaufdruck im Pass etwa folgenden Inhalts ausstellen:

„Inhaber des Passes Nr. ist bis auf Weiteres zum Grenznahverkehr zwischen den Grenzkreisen und berechtigt. Ein besonderer Ausweis ist nicht erforderlich.“

IV. Sämtliche oben erwähnte Berechtigungen werden kostenfrei erteilt.

V. Sämtliche Bestimmungen treten am 15. Februar 1917 in Kraft.

VI. Die bestehenden Vorschriften über die Meldepflicht bleiben durch vorstehende Bestimmungen unberührt.

Warschau, den 4. Februar 1917.

Der Generalgouverneur
von Beseler.

Ogłoszenia z Dziennika urzędowego

dla obwodu administracyjnego
Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łodzi.

Rozporządzenie

dotyczące ułatwień w ruchu osobowym pomiędzy Jenerał-Gubernatorstwem Warszawskiem, a obszarem administracji austro-węgierskiej w Polsce.

W uzupełnieniu rozporządzeń dotyczących ruchu osobowego przez granicę pomiędzy obszarem Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego, a obszarem administracji austro-węgierskiej w Polsce, wydane zostały po porozumieniu się właściwych władz następujące rozporządzenia:

I. Członkowie Rady Stanu w Królestwie Polskiem otrzymują prawo do podróżowania bez przeszkody w całym Królestwie Polskiem.

Osobom, zamieszkałym w obszarze Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego, może być dozwolone nieograniczone podróżowanie w c. i k. Wojskowym Jenerał-Gubernatorstwie Lubelskiem i to bez ograniczenia czasu „do dalszego rozporządzenia“, — a więc z zastrzeżeniem odwołania każdego czasu. Odpowiednie prawo nieograniczonego podróżowania w obszarze Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego może być udzielone osobom, mieszkającym w obszarze c. i k. Wojskowego Jenerał-Gubernatorstwa Lubelskiego. Wymienione pozwolenia mogą być ograniczone przez władze, które je wydają, na pewną ilość przekroczeń granicy w przeciągu pewnego okresu czasu.

Wzmienione w poprzednim ustępie ulgi winny być przede wszystkim udzielane członkom resp. kierownikom korporacji rolniczych, handlowych i przemysłowych, istniejących w obydwóch obszarach administracji.

II. Studentom uniwersytetu Warszawskiego i szkół wyższych może być udzielone pozwolenie na podróż bez przeszkody do ich miejscowości rodzinnej, położonej w obszarze Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego. Pozwolenie to może być udzielone najwyżej na przeciąg 3-ch miesięcy.

Wszystkich powyższych pozwoleń na podróże do obszaru administracji niemieckiej udziela zastępca niemiecki przy c. i k. Wojskowym Jenerał-Gubernatorstwie Lubelskiem, do obszaru administracji austro-węgierskiej zastępca c. i k. Naczelnej Komendy Armji przy Cesarsko-Niemieckim Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskiem. Odnośne podania należy składać bezpośrednio do tych urzędów.

Pozwolenia udziela się przez odcisnięcie w paszporcie stempla z następującym napisem:

Do I. Właściciel paszportu Nr. ma prawo podróżowania bez przeszkody w Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskiem (wzgl. c. i k. Wojskowym Jenerał-Gubernatorstwie Lubelskiem) aż do dalszego rozporządzenia. Specjalna legitymacja nie jest potrzebna. Miejscowość, data, podpis i pieczęć.

Do II. Właściciel paszportu Nr. ma prawo podróżowania bez przeszkody pomiędzy a na przeciąg czasu miesięcy. Specjalna legitymacja nie jest potrzebna.
Miejscowość, data, podpis i pieczęć.

III. Celem uproszczenia ruchu pogranicznego zezwala się odpowiednio, aby władze niemieckie, resp. c. i k. komendy powiatowe, które były dotąd upoważnione do udzielania przepustek, zapisywały za wspólnem porozumieniem mieszkańcom powiatów pogranicznych w paszporcie wzmiankę lub odbijały stempel z następującym napisem:

Właściciel paszportu Nr. ma prawo podróżowania w pasie pogranicznym pomiędzy powiatami pogranicznymi a aż do dalszego rozporządzenia. Specjalna legitymacja nie jest potrzebna.
Miejscowość, data, podpis i pieczęć.

IV. Wszystkich wyżej wymienionych pozwoleń udziela się bezpłatnie.

V. Wszystkie rozporządzenia nabierają mocy obowiązującej z dniem 15 lutego 1917 r.

VI. Niniejsze rozporządzenia nie wpływają na istniejące przepisy co do meldowania.

Warszawa, dnia 4 lutego 1917 r.

Jenerał-Gubernator
v. Beseler.

Ausführungs-Verordnung

über die Anmeldung des im Gebiet des Generalgouvernements befindlichen Vermögens italienischer Staatsangehöriger usw.

Auf Grund der Verordnung Nr. 241 vom 22. Dezember 1916 über wirtschaftliche Vergeltungsmassregeln gegen Italien (Verordnungsblatt Nr. 59 Seite 142) bestimme ich Folgendes:

§ 1.

Die auf Grund der Verordnung vom 19. Juli 1916 erlassenen Ausführungsbestimmungen über die Anmeldung der im Gebiet des Generalgouvernements befindlichen Vermögen von Angehörigen feindlicher Staaten (Verordnungsblatt Nr. 39 Seite 11 ff.) gelten sinngemäss auch für die im Gebiet des Generalgouvernements Warschau befindlichen Vermögenwerte italienischer Staatsangehöriger und von Unternehmungen, die in Italien, in den italienischen Kolonien oder auswärtigen Besitzungen oder in den von italienischen Streitkräften besetzten Gebieten ihren Sitz haben.

§ 2.

Massgebend für die Anmeldung ist der Stand des Vermögens am 1. März 1917.

§ 3.

Für die Anmeldung sind Anmeldebogen nach den amtlichen Mustern zu verwenden. Diese sind bei den Kreischefs bzw. Polizeipräsidenten erhältlich.

§ 4.

Die Anmeldung hat bis zum 31. März 1917 beim Verwaltungschef beim Generalgouvernement Warschau, Abteilung IV C., zu geschehen.

Bei besonderen Umständen kann auf Antrag die Anmeldefrist verlängert werden.

Warschau, den 8. Februar 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau
von Kries.

Bekanntmachung.

Ich erinnere daran, dass die Aufsicht und Ueberwachung aller im Bereiche des Generalgouvernements Warschau befindlichen Dampfkessel durch Verordnung des Herrn Generalgouverneurs vom 5. 12. 1916 dem Warschauer Dampfkessel-Ueberwachungsverein übertragen worden ist.

Ich fordere daher alle Besitzer oder Benutzer von Dampfkesseln, die ihre Kessel der hiesigen Geschäftsstelle des Vereins Petrikauerstrasse 103 noch nicht gemeldet haben, auf, die Anmeldungen binnen längstens 8 Tage zu bewirken.

Nach dieser Zeit wird gegen die Säumigen unnachsichtlich strafweise vorgegangen werden.

Der Strafe setzen sich auch diejenigen aus, die die Anordnungen der Vereinsingenieure nicht befolgen, oder ihnen den Zutritt zu ihren Dampfanlagen verwehren.

Lodz, den 18. Februar 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
Loeh.s.

Bekanntmachung.

Unter Hinweis auf meine Bekanntmachung vom 23. Januar 1917, „Deutsche Lodzer Zeitung“ vom 26. Januar 1917, erkläre ich alle vor dem 1. Oktober 1916 ausgestellten Arbeiterlaubnisscheine für abgelaufen.

Die danach ungültig gewordenen Erlaubnisscheine sind beim Kaiserlich Deutschen Polizeipräsidentium, Abt. VIII B, Viktoria-Hotel, 2 Treppen, Zimmer 27, abzugeben. Auf Verlangen werden daselbst neue Arbeiterlaubnisscheine erteilt.

Lodz, den 22. Februar 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident
Loehrs.

Polizeiverordnung.

Im Einvernehmen mit dem Herrn Militärgouverneur erlasse ich auf Grund des § 1 der Verordnung des Herrn Oberbefehlshabers Ost vom 22. März 1915 in Verbindung mit § 1 der Verordnung des Herrn Generalgouverneurs vom 8. September 1915 (V.-Bl. Nr. 1, S. 1) für die Stadt Lodz folgende Polizeiverordnung:

Die Polizeiverordnung betreffend den Verkehr und Handel mit Leder vom 28. August 1915 wird aufgehoben.

Durch diese Verordnung werden die Beschlagnahme-Verfügungen der Kriegsröhstoffstelle nicht geändert.

Lodz, den 22. Februar 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident
Loehrs.

Przepisy wykonawcze

dotyczące zgłaszania znajdującego się w granicach Jenerał-Gubernatorstwa majątków włoskich poddanych.

Na mocy rozporządzenia Nr. 241 z dnia 22 grudnia 1916 r., dotyczącego gospodarczych środków odwetowych przeciwko Włochom (Dz. rozp. Nr. 59 str. 142), postanawiam co następuje:

§ 1.

Wydane na mocy rozporządzenia z dnia 19-go lipca 1916 r. przepisy wykonawcze, dotyczące, zgłaszania znajdującego się w granicach Jenerał-Gubernatorstwa majątku obywateli państw nieprzyjacielskich (Dz. rozp. Nr. 39 str. 11), stosują się również do wartości majątkowych, znajdujących się w granicach Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego, należących do włoskich poddanych i przedsiębiorstw, które mają swoją siedzibę we Włoszech, w kolonjach włoskich lub zamiejscowych posiadłościach, lub w obszarach zajętych przez wojska włoskie.

§ 2.

Miarodajnym dla zgłaszania jest stan majątku w dniu 1 marca 1917 r.

§ 3.

Do zgłoszeń należy używać formularzy podług urzędowych wzorów. Otrzymać je można u naczelników powiatów wzgl. prezydentów policji.

§ 4.

Zgłoszenia winny być przedłożone do 31 marca 1917 r. Szefowi Administracji przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskiem, Wydział IV C.

W szczególnych wypadkach termin zgłoszenia może być przedłużony.

Warszawa, dnia 8 lutego 1917 r.

Szef Administracji
przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskiem
von Kries.

Obwieszczenie.

Przypominam, że nadzór i sprawdzenie kotłów parowych, znajdujących się w obrębie Warszawskiego Jenerał-Gubernatorstwa, rozporządzeniem pana Jenerał-Gubernatora z dnia 5/12 1916 r. poruczony został Warszawskiemu Stowarzyszeniu kotłowemu.

Wzywam przeto wszystkich właścicieli kotłów parowych, lub korzystających z takowych, którzy swoich kotłów dotąd jeszcze nie zgłosili, tutejszemu Wydziałowi Stowarzyszenia, Piotrkowska Nr. 103, uczynić to w ciągu najpóźniej 8 dni.

Po upływie tego czasu przeciwko opieszałym zastosowane będą bezwzględne kary.

Karze podlegają także i ci, którzy rozporządzeń inżynierów Stowarzyszenia nie wykonywają lub im dostępu do swoich kotłowni zabraniają.

Łódź, dnia 18 lutego 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Obwieszczenie.

Powołując się na swoje obwieszczenie z dnia 23 stycznia 1917 r., „Deutsche Lodzer Zeitung“ z dnia 26 stycznia 1917 r. uznaję wszelkie przed 1 października 1916 r. wystawione zaświadczenia zezwalające na robotę za przeminione.

Pozostałe wskutek tego nieważnymi zaświadczeniami zezwalające na robotę należy złożyć w Cesarsko-Niemieckim Prezydium Policji, Wydział VIII B, hotel Wiktorja, II piętro, pokój Nr. 27. Na życzenie tamże udzielane będą nowe zaświadczenia zezwalające na robotę.

Łódź, dnia 22 lutego 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Rozporządzenie policyjne.

Na zasadzie § 1-go rozporządzenia Naczelnego Wodza na Wschodzie z dnia 22 marca 1915 r. w połączeniu z § 1 rozporządzenia p. Jenerał-Gubernatora z dnia 8-go września 1915 r. (Dz. Rozp. Nr. 1, str. 1) wydaję w porozumieniu z p. Gubernatorem Wojskowym dla miasta Łodzi następujące rozporządzenie policyjne:

Rozporządzenie policyjne z dnia 28 sierpnia 1915 r., dotyczące obrotu i handlu skórą, unieważnia się.

Niniejsze rozporządzenie nie zmienia rozporządzeń sekwestracyjnych Wydziału Surowców Wojennych.

Łódź, dnia 22 lutego 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Bekanntmachung.

In Abänderung meiner Polizeiverordnung vom 17. Oktober v. Js. setze ich die Preise für Rindfleisch bis auf weiteres wie folgt fest:

	im Grosshandel	im Kleinhandel
Rindfleisch I. Sorte	1.10 Mk.	1.25 Mk.
" II. "	1.00 "	1.15 "
" I. Sorte, kosher, auch Filet	1.25 "	1.40 "
" II. "	1.10 "	1.25 "

für 1 polnisches Pfund. Im übrigen bleiben die Fleischpreise unverändert.

Lodz, den 1. Februar 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident
Loehrs.

Bekanntmachung.

In Zgierz ist eine Person durch den Genuss von Natronlauge verstorben.

Ich mache darauf aufmerksam, dass Natronlauge zu den Giften gehört, welche nur in Apotheken und Drogenhandlungen freigehalten werden dürfen.

Sollten Gifte in Geschäftsläden gelegentlich der Revisionen, die erfolgen, vorgefunden werden, so werden sie beschlagnahmt und die Inhaber dieser Geschäfte bestraft werden.

Lodz, den 21. Februar 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident
Loehrs.

Bekanntmachung.

Die Hypothekenabteilung zu Tomaszow, Kreis Brzeziny, gibt bekannt, dass das Nachlassverfahren nach dem verstorbenen Felix Anton Osinski, dem Eigentümer der Tomaszower Grundstücke Nr. 142b/271 und Nr. 139/361 und Hypothekengläubiger des Betrages von 3000 Rbl. gesichert auf dem Tomaszower Grundstück Nr. 23a/121 und Nr. 27ab/109 eröffnet ist. Die Regulierung und endgültige Schliessung des Nachlassverfahrens erfolgt am 5. September 1917. Interessierte Personen haben an diesem Termin in der Hypothekenkanzlei zu Tomaszow zu erscheinen und ihre Rechte anzumelden.

Tomaschow, den 22. Januar 1917.

Hypothekensekretär E. Borowski.

Obwieszczenie.

Odmieniając swoje rozporządzenie z dnia 17 października 1916 r., ustanawiam aż do dalszego rozporządzenia następujące ceny na mięso wołowe:

		w handlu hurt.	w handlu detal.
wołowina I gatunku		1.10 M.	1.25 M.
" II "		1.00 "	1.15 "
" I "	koszerna jak i poledwica	1.25 "	1.40 "
" II "	koszerna	1.10 "	1.25 "

za funt polski. Pozatem ceny mięsa pozostają niezmiennymi.

Łódź, dnia 1 lutego 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Obwieszczenie.

W Zgierzu zmarła jedna osoba po zużyciu ługu sodowego. Zwracam uwagę na to, iż ług sodowy należy do tych trucizn, które mogą być sprzedawane wyłącznie w aptekach i składach aptecznych.

O ile przy okazji urządzanych rewizjach w sklepach natrafi się na trucizny, to zostaną one skonfiskowane, właściciele tych sklepów zaś zostaną ukarani.

Łódź, dnia 21 lutego 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Ogłoszenie.

Wydział Hypoteczny w Tomaszowie powiatu Brzezińskiego ogłasza, że toczy się postępowanie spadkowe po zmarłym Feliksie Antonim Osińskim właścicielu Tomaszowskich nieruchomości Nr. Nr. 142b/271 i 139/361, oraz wierzycielu sumy rb. 3000 hypotekowanej na Tomaszowskiej nieruchomości Nr. Nr. 23a 121 i Nr. 27ab 109. Uregulowanie i ostateczne zamknięcie postępowania spadkowego, nastąpi dnia 5 września 1917 roku. Osoby zainteresowane, winny stawić się w tym terminie w Kancelarji Hypotecznej w Tomaszowie i zameldować o swoich prawach.

Tomaszów, dnia 22 stycznia 1917 r.

Sekretarz hypoteczny E. Borowski.

Nach Deutschland

werden sofort gesucht:

200 gelernte

Zimmerleute, Maurer und Bauarbeiter
zum Bau von Munitionsfabriken usw.

Der Lohn beträgt bei einer 10—12 stündigen Arbeitszeit
6—11 Mark.

REISE UNENTGELTLICH.

Freie Wohnung in Fabriksgebäuden. Gute Beköstigung in der Ortskantine zum Selbstkostenpreise von 1,90 bis 2,10 täglich.

Westfal'sche Baugesellschaft HEINRICH BUTZER
Dortmund.

ARBEITER ZENTRALE, ZGIERZ.

Na wyjazd do Niemiec

poszukuje się zaraz:

200 zdolnych

cieśli, mularzy, i robotników budowlanych
do budowy fabryki amunicji i t. p.

Płaca dzienna przy 10—12 godzinnym dniu roboczym
wynosi od 6—11 Mk.

PODRÓŻ BEZPŁATNA!

Mieszkanie w budynkach fabrycznych bezpłatne. Dobre utrzymanie w miejscowej kantine po cenie kosztu — dziennie 1,90—2,10 Mk.

Reńsko-Westfalskie Tow. Budowlane HEINRICH BUTZER
w Dortmundzie.

CENTRALA ROBOTNICZA w ZGIERZU.

Ein deutscher Pass auf den Namen Oglaska Josefa ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Ein deutscher Pass auf den Namen Wróblewski Leonard ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Ein deutscher Pass auf den Namen Bałczewski Josef ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Ein deutscher Pass auf den Namen Werner Leopold ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Paszport niemiecki na imię Józefy Oglaski został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy w Magistracie.

Paszport niemiecki na imię Leonarda Wróblewskiego został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy w Magistracie.

Paszport niemiecki na imię Józefa Bałczewskiego został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy do Magistratu.

Paszport niemiecki na imię Leopolda Wenera został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy do Magistratu.